

LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name. The wings are symmetrical and extend outwards from the central hourglass shape.

INSTRUCTION MANUAL / คู่มือการใช้งาน

LONGINES รู้สึกยินดีที่ท่านให้ความสำคัญและเลือกนาฬิกาของ LONGINES แร่นต์ที่มีประวัติศาตร์อันยาวนานและเป็นสินค้าที่มีความเชี่ยวชาญด้านการผลิตนาฬิกา รวมถึงกลไกและนวัตกรรมอันทันสมัยที่สอดคล้องประสานเข้ากับงานออกแบบอันหรูหราคลาสสิก

La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.* ขอมอบการรับประกันยี่สิบสี่ (24) เดือนสำหรับนาฬิกา LONGINES® ทุกเรือนและการรับประกันห้า (5) ปีสำหรับนาฬิกาแบบกลไกที่ซื้อตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2021 การรับประกันระหว่างประเทศของ LONGINES ครอบคลุมความชำรุดบกพร่องของวัสดุและการผลิตที่มีอยู่ในขณะส่งมอบนาฬิกา LONGINES ที่ทุกชื่อ ("ความชำรุดบกพร่อง") การรับประกันจะมีผลบังคับใช้หากใบรับประกันส่งมอบที่และกล่องข้อมูลครบถ้วน โดยตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES เท่านั้น ("ใบรับประกันที่มีผลสมบูรณ์") ในช่วงระยะเวลาการรับประกันและการแสดงใบรับประกันที่มีผลสมบูรณ์ ท่านมีสิทธิ์ได้รับการซ่อมแซมความชำรุดบกพร่องดังกล่าวโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย ในกรณีที่นาฬิกา LONGINES ของท่านไม่สามารถได้รับการซ่อมให้กลับเข้าสู่สภาพการใช้งานตามปกติได้ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. มีความยินดีทดแทนนาฬิกาของท่านด้วยนาฬิกา LONGINES เรือนใหม่ที่มีเหมือนกันหรือที่มีคุณลักษณะคล้ายกันจำนวนหนึ่งเรือน การรับประกันของนาฬิกาเรือนทดแทนจะสิ้นสุดลงเมื่อครบระยะเวลาการรับประกันของนาฬิกาเรือนที่ถูกทดแทน

การรับประกันไม่ครอบคลุมสิ่งต่อไปนี้

- อายุของแบตเตอรี่
- การสึกหรอตามปกติและการเสื่อมสภาพ (ยกตัวอย่างเช่น รอยขีดข่วนบนตัวเรือนและ/หรือกระจก การเปลี่ยนแปลงของสีและ/หรือวัสดุ ตัวเรือน สายนาฬิกาและสายสร้อยที่ไม่ใช่โลหะ อากี หวัง ฝา ยาง การเคลือบผิว PVD (เวดสีโรนอันท์)
- ความเสียหายต่อส่วนใดของนาฬิกาอันเนื่องมาจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม/ในทางที่ผิด การขาดการดูแล การละเลย หรืออุบัติเหตุ (การกระแทก รอยบน กว่ำทำลายโดยสิ้นเชิง กระจกแตก ฯลฯ) การใช้งานนาฬิกาอย่างไม่ถูกต้อง รวมทั้งการไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน
- ความเสียหายทางอ้อมหรือที่เป็นผลสืบเนื่องไม่ว่าประการใด อันมีสาเหตุจากการใช้งาน การไม่ทำงาน ความชำรุดบกพร่อง หรือการขาดความแม่นยำของนาฬิกา LONGINES
- นาฬิกา LONGINES ที่อยู่ในความดูแลของบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต

ตัวอย่างเช่น สำหรับการเปลี่ยนแปลงแบตเตอรี่ บริษัท หรือการซ่อมแซม) หรือที่สภาพตั้งเดิมมีการเปลี่ยนแปลงและอยู่นอกเหนือการควบคุมของ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

ยังเรียกร้องอื่นๆ ต่อ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. ตัวอย่างเช่น สำหรับความเสียหายเพิ่มเติมจากกำหนดไว้ในการรับประกันฉบับนี้จะถูกปฏิเสธ โดยชัดแจ้ง ยกเว้นสิทธิที่จำเป็น ซึ่งผู้ซื้อสามารถยืนยันต่อผู้ผลิตได้

การรับประกันของผู้ผลิต:

- เป็นอิสระจากการรับประกันที่ได้ที่อาจจะได้รับจากผู้ขาย ซึ่งเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวสำหรับการรับประกันดังกล่าว
 - ไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิของผู้ซื้อที่มีต่อผู้ขาย หรือต่อสิทธิ์ที่จำเป็นซึ่งผู้ซื้ออาจจะมีต่อผู้ขาย
- ฝ่ายบริการลูกค้าของ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. จะดูแลการบำรุงรักษานาฬิกา LONGINES ของท่านโดยสมบูรณ์ หากจำเป็นต้องได้รับการดูแลขอให้มอบนาฬิกาของท่านแก่ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES หรือ ศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต ซึ่งท่านสามารถดูข้อมูลได้บนเว็บไซต์ของเรที่ www.longines.com
- ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการและศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตสามารถรับประกันการบริการที่เป็นไปตามมาตรฐานของ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

* La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Switzerland
LONGINES® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียน

เรารู้สึกยินดีเป็นอย่างยิ่งที่ท่านได้เป็นเจ้าของนาฬิกา LONGINES ขอแนะนำให้ท่านอ่านคู่มือการใช้งานนี้ โดยละเอียดก่อนการใช้งานนาฬิกา LONGINES ของท่านเป็นครั้งแรก เพื่อการทำงานอย่างเหมาะสมและความทนทานของนาฬิกา หากท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับนาฬิกาของท่านหรือหากนาฬิกาของท่านใช้กลไกที่มีความซับซ้อน ท่านสามารถดูข้อมูลโดยละเอียดและคำแนะนำต่างๆ ได้ที่เว็บไซต์ www.longines.com/instruction-manual หรือโดยการสแกนคิวอาร์โค้ด







ข้อควรระวังเกี่ยวกับการกันน้ำ

การกันน้ำของนาฬิกาอาจได้รับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงอันเนื่องมาจากการที่ปะทะแก๊ส หรือ การกระแทกที่เบ็ดชะนียบโดยบังเอิญ เพื่อเป็นการช่วยรักษาคุณสมบัติการกันน้ำของนาฬิกาของท่าน ด้วยการทำความสะอาดสลับเปลือกนํ้าทะเล และดำเนินการตรวจสอบการกันน้ำของนาฬิกาของท่านเป็นประจำ โดยศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต ห้ามเปิดนาฬิกาของท่านด้วยตนเองโดยเด็ดขาด

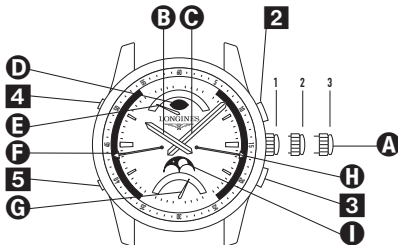
ข้อควรระวังที่สำคัญ! ห้ามกดเบ็ดชะนียบสำหรับการตั้งเวลาและ/หรือปุ่มกดต่างๆ ในขณะที่นาฬิกาอยู่ใต้น้ำโดยเด็ดขาดและควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าเบ็ดชะนียบและปุ่มกดต่างๆ ถูกกด/ถูกขยับเกลียวให้แน่นก่อนการลงน้ำแต่ละครั้ง

การรับประกันระหว่างประเทศ	2
การกันน้ำ	3
การตั้งเวลา	4
บัตรรับประกัน Longines	5

บัญชี

เครื่องหมายบนตัวเรือนด้านหลัง	ความหมาย*
ไม่มี	ไม่กันน้ำ
3 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 3 บาร์ (30 เมตร)*
5 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 5 บาร์ (50 เมตร)*
10 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 10 บาร์ (100 เมตร)*
30 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 30 บาร์ (300 เมตร)*

* ค่าที่กำหนดเป็นเมตรของคุณสมบัติการกันน้ำจะเทียบเท่ากับแรงดันเกินที่บังคับใช้ตามมาตรฐาน ISO 22810



A เม็ดมะยม

B เข็มชั่วโมง

C เข็มนาที

D ตัวบอกเวลาแบบ ๒๔ ชม.

E เข็มบอกวันในสัปดาห์

F เข็มบอกเวลา 24 ชั่วโมง
(โซนเวลาที่สอง 24 ชม.)

G เข็มวินาทีในช่องเล็กแบบวงกลม

H เข็มวันที่

1 ตัวแสดงข้างขึ้นข้างแรม

2 ปุ่มแก้ไขวัน

3 ปุ่มแก้ไขวันที่

4 ปุ่มแก้ไขเข็ม 24 ชม.

5 ปุ่มแก้ไขการแสดงผลข้างขึ้นข้าง
แรม

ส่วนแสดงชั่วโมงและนาที พร้อมด้วยส่วนแสดงเข็มวินาทีในช่องเล็กแบบวงกลม วัน วันที่ เวลาของโซนเวลาที่สอง รวมถึงการแสดงผลข้างขึ้นข้างแรมและช่องบอกกลางวัน/กลางคืน

ตำแหน่งเม็ดมะยม **2** และ **3** ใช้ในการแก้ไขชั่วโมง นาที และวินาที รวมถึงวัน วันที่ และเวลาในโซนที่สอง

ไม่ควรถักไขว้นที หรือไขปุ่นแก๊ซ 2 และ 3 ในช่วงเวลา 20:00 น. ถึง 03:00 น เนื่องจากรากอาจทำให้กลไกเสียหายได้

ตั้งเบ็ดมะยมออกมายังตำแหน่ง **3** เข็มวินาทีจะหยุดเดิน การทำเช่นนี้จะทำให้เข็มบอกวัน วันที่ และไขในเวลาแบบ 24 ชม. มีตำแหน่งอยู่นอกส่วนวงกลุ่
หมุนเบ็ดมะยมไปในทิศทางใดก็ได้เพื่อให้เข็มเหล่านี้อยู่ที่ตำแหน่งที่ขงวัน (ต้องสามารถมองเห็นรูปดวงอาทิตย์บนตัวบอกเวลาแบบ 24 ชม. ได้อย่างชัดเจน)
ตั้งเบ็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1**

การตั้งเวลาและหยุดเข็มวินาที

ให้ตั้งเบ็ดมะยมออกมายังตำแหน่ง **3** เมื่อเข็มวินาทีในช่องเล็ก (ที่ตำแหน่ง 6 นาฬิกา) ย้อนกลับไปที่ตำแหน่ง 0 การทำเช่นนี้จะทำให้เข็มบอกวัน วันที่ และไขในเวลาแบบ 24 ชม. มีตำแหน่งอยู่นอกส่วนวงกลุ่
หมุนเบ็ดมะยมไปในทิศทางใดก็ได้เพื่อให้แสดงเวลาที่ต้องการเมื่อตั้งเวลาแล้ว ให้ตั้งเบ็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1**
การแก๊ซนี้จะต้องใช้เวลาที่สองด้วย โดยหลังจากนั้นวันและวินาทีจะเปลี่ยนในเวลาที่ยกั้น และจะมีผลเมื่อตั้งเบ็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1**
หากไม่ได้สวมใส่สามัคการะบบจักรกลกลาสิกระยะหนึ่ง จะต้องขึ้นสายด้วยตัวเองโดยหมุนเบ็ดมะยมอย่างน้อยสามสิบรอบ

การแก๊ซเวลาแบบเร็ว

ตั้งเบ็ดมะยมออกมายังตำแหน่ง **2** การทำเช่นนี้จะทำให้เข็มบอกวัน วันที่ และไขในเวลาแบบ 24 ชม. มีตำแหน่งอยู่นอกส่วนวงกลุ่
หมุนเบ็ดมะยมไปทางใดทางหนึ่งเพื่อให้เข็มชั่วโมงเดินหน้าหรือถอยหลังทีละหนึ่งชั่วโมงตามลำดับโดยใส่ส่วผลต่อการแสดงนาฬิกาที่โปรดดูตัวบอกเวลาแบบ 24 ชม. เพื่อปรับเวลาตามต้องการในแบบ a.m. หรือ p.m.

การแก๊ซวัน

กดปุ่มแก๊ซ **2** ที่ตำแหน่ง 2 นาฬิกา เพื่อแก๊ซวันในสัปดาห์โดยใช้เครื่องมือแก๊ซ

การแก๊ซวินาที

กดปุ่มแก๊ซ **3** ที่ตำแหน่ง 4 นาฬิกา เพื่อแก๊ซวินาทีโดยใช้เครื่องมือแก๊ซ

การแก๊ซเวลาของโซนเวลาที่สอง (เข็มบอกเวลา 24 ชั่วโมง)

กดปุ่มแก๊ซ **4** เพื่อแก๊ซเวลาของโซนเวลาที่สองทีละหนึ่งชั่วโมงตามลำดับโดยไม่ส่งผลกระทบต่อรากและวินาที

ตัวบอกเวลาแบบ 24 ชั่วโมง หากไม่ต้องการใช้ฟังก์ชันโซนเวลาที่สอง สามารถเปลี่ยนเป็นตัวบอกเวลาแบบ 24 ชั่วโมงได้โดยตั้งเวลาของเข็มบอกเวลาที่สองให้ตรงกับเวลาในท้องถิ่น (ระบบเวลาแบบ 24 ชั่วโมง)

ไม่ควรถักไขขางขึ้นขางแรมในช่วงเวลา 15:00 น. ถึง 18:00 น. นาฬิกา เนื่องจากฟังก์ชันนี้จะไม่ทำงานในช่วงเวลาดังกล่าว

การแก๊ซขางขึ้นขางแรม

กดปุ่มแก๊ซ **5** จมปรากฏรูปพระจันทร์เต็มดวงกลางช่องบอกขางขึ้นขางแรม

ระบุวันที่มีพระจันทร์เต็มดวงครั้งล่าสุด แล้วกดปุ่มแก๊ซเป็นจำนวนครั้งเท่ากับวันที่ตั้งพระจันทร์เต็มดวงครั้งล่าสุด
โปรดทราบว่าเมื่อทำการแก๊ซแบบรวดเร็ว จะมีการแก๊ซการตั้งเวลาของตัวบอกเวลาแบบ 24 ชม. ด้วย

การตั้งเวลาของโซนเวลาที่สอง/ ตัวบอกเวลาแบบ 24 ชั่วโมง

ตัวอย่าง: ขณะนี้เป็นเวลา 8 โมงเช้าตามเวลาที่สองของสวิตเซอร์แลนด์ ซึ่งแตกต่างจากเวลาของญี่ปุ่น + 8 ชั่วโมง
คุณมีตัวเลือกที่ใช้ได้สองอย่าง:

ตัวเลือก A

ตั้งโซนเวลาที่สองให้ตรงกับเวลาที่สองโดยใช้ปุ่มแก้ไข **4**
นาฬิกาของคุณจะยังคงบอกวันที่และเวลาที่สองของสวิตเซอร์แลนด์ กดปุ่มแก้ไข **4** เพื่อแก้ไขโซนเวลาที่สอง โดยให้เข็มนอกเวลา 24 ชั่วโมงอยู่ที่ตำแหน่งเลข 16 (เวลาของประเทศญี่ปุ่น)

ตัวเลือก B

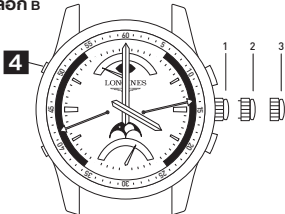
คุณกำลังเดินทางไปญี่ปุ่นและต้องการให้นาฬิกาแสดงวันที่และเวลาของประเทศญี่ปุ่น

ตั้งโซนเวลาที่สองให้ตรงกับเวลาที่สองโดยใช้ปุ่มแก้ไข **4**
ดึงเม็ดมะยมออกมายังตำแหน่ง **2** การทำเช่นนี้จะทำให้เข็มนอกวันที่และโซนเวลาแบบ 24 ชม. มีตำแหน่งอยู่นอกส่วนนอกกลับแก้ไขเวลาโดยหมุนเม็ดมะยมไปยังหน้าโถ้เข็มนอกวันที่ตำแหน่ง 4 (16:00 น. ตามเวลาในประเทศญี่ปุ่น)
แล้วดึงเม็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1** ระบบจะยังแสดงโซนเวลาที่สองที่ 08:00 (เวลาของสวิตเซอร์แลนด์)

ตัวเลือก A



ตัวเลือก B



LONGINES

การแลกเปลี่ยนคิวอาร์โค้ดของบัตรรับประกันนาฬิกาของท่านด้วยกล้องถ่ายภาพของสมาร์ทโฟน จะนำท่านเข้าสู่เว็บไซต์ LONGINES โดยท่านจะได้คู่มือการใช้งานเฉพาะสำหรับนาฬิกาของท่าน ซึ่งมีให้บริการใน 33 ภาษา รวมถึงคำแนะนำเรื่องการบำรุงรักษาและเงื่อนไขการรับประกัน

บัตรรับประกัน LONGINES



นอกจากนี้ ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลเหล่านี้ผ่านทางคู่มือที่อยู่ที่คู่มือการใช้งานนี้หรือโดยการพิมพ์:
www.longines.com/instruction-manual

LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

www.longines.com/instruction-manual